



ZMLUVA O DIELE

o vykonaní prác pri príprave a spracovaní výsledkov hlasovania vo voľbách do Národnej rady Slovenskej republiky uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

Číslo u objednávateľa: 3-1-63/2002-220

Číslo u zhotoviteľa: 460/2002-10/40

Zmluvné strany

Objednávateľ: Štatistický úrad Slovenskej republiky
Miletičova 3, 824 67 Bratislava

Zastúpený: RNDr. Petrom Machom, predsedom

Bankové spojenie: Národná banka Slovenska

Číslo účtu: 2329-002/0720

IČO: 00166197

Zhotoviteľ: INFOSTAT - Inštitút informatiky a štatistiky
Dúbravská cesta 3, 842 21 Bratislava 4

Zastúpený: RNDr. Igorom Prívarom, CSc., riaditeľom

Bankové spojenie: Tatra banka Bratislava

Číslo účtu: 2628004807/1100

IČO: 00003964

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom zmluvy o diele (ďalej len "zmluva") je vykonanie prác a služieb pri príprave a spracovaní výsledkov hlasovania vo voľbách do Národnej rady Slovenskej republiky (ďalej len "voľby"), ktoré sa budú konať v dňoch 20. a 21. 9. 2002. Rozsah a termíny prác a služieb sú špecifikované v článku V. tejto zmluvy, v *Projekte automatizovaného spracovania výsledkov hlasovania vo voľbách do Národnej rady Slovenskej republiky* (ďalej len "projekt") a v harmonograme úloh pre prípravu spracovania volieb do NR SR 2002 (ďalej len "harmonogram"), ktorý je prílohou tejto zmluvy.

Článok II. Cena za zhotovenie diela

- 2.1 Cena je dohodnutá v zmysle ustanovení zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách.
- 2.2 Celková dohodnutá cena za všetky vykonané práce je Sk 4 950 000 (štyri milióny deväťstopäťdesiat tisíc).

Článok III. Čas a miesto plnenia

- 3.1 Miesto a čas plnenia jednotlivých záväzkov vyplýva z projektu a z harmonogramu.

Článok IV. Platobné podmienky a zmluvná pokuta

- 4.1 Zhotoviteľovi vznikne právo fakturovať zmluvnú cenu po splnení záväzkov podľa čl. I. tejto zmluvy a po vyhodnotení ich plnenia Komisiou pre prípravu spracovania výsledkov hlasovania vo voľbách do Národnej rady Slovenskej republiky po línii ŠÚ SR (ďalej len „komisia“) do 7 dní.
- 4.2 Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru do 14 dní od jej doručenia.
- 4.3 Nesplnenie ktoréhokoľvek bodu týkajúceho sa prípravy spracovania a spracovania výsledkov volieb podľa tejto zmluvy v termínoch uvedených v projekte sa považuje za neplnenie tejto zmluvy. Za neplnenie zmluvy alebo omeškanie má objednávateľ právo uložiť penále vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
- 4.4 Za chybné alebo oneskorené plnenie úloh v čase spracovania výsledkov volieb zaplatí zhotoviteľ zmluvnú pokutu objednávateľovi stanovenú až do výšky 50 % zmluvnej ceny.

Článok V. Záväzky zhotoviteľa

- 5.1 Zabezpečiť účasť zamestnancov zhotoviteľa v odbornom (sumarizačnom) útvere Ústrednej volebnej komisie (ďalej len „OSÚ ÚVK“) v súlade s projektom. Činnosť týchto pracovníkov bude vykonávaná podľa zákona Slovenskej národnej rady č. 80/1990 Zb. o voľbách do Slovenskej národnej rady v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Zabezpečiť súčinnosť s objednávateľom pri organizácii a riadení prípravy a priebehu spracovania výsledkov volieb.
- 5.3 Dodat' aplikačné programové vybavenie pre vytvorenie a aktualizáciu integračných nástrojov na spracovanie výsledkov volieb v súlade so zadaním.

- Zabezpečiť zaznamenanie registra kandidátov podľa kandidátnych listín.
- 5.5 Dodat' aplikačné programové vybavenie pre spracovanie výsledkov volieb v OSÚ ÚVK v súlade so zadaním.
 - 5.6 Dodat' aplikačné programové vybavenie pre spracovanie výsledkov volieb v odbornom (sumarizačnom) útvare okresnej volebnej komisie (ďalej len "OSÚ OVK") v súlade so zadaním.
 - 5.7 Dodat' aplikačné programové vybavenie pre monitorovanie činnosti v OSÚ OVK.
 - 5.8 Zabezpečiť aktualizáciu aplikačného programového vybavenia pre OSÚ ÚVK a OSÚ OVK na základe pripomienok vyplývajúcich z testovania a skúšok spracovania výsledkov volieb.
 - 5.9 Zabezpečiť prípravu distribučných médií s aplikačným programovým vybavením pre OSÚ OVK a záložné pracoviská na celoplošnú skúšku spracovania výsledkov volieb a na spracovanie výsledkov volieb.
 - 5.10 Zabezpečiť školenie gestorov aplikačného programového vybavenia pre spracovanie výsledkov volieb v OSÚ OVK.
 - 5.11 Zabezpečiť spracovanie výsledkov volieb na úrovni republiky v rozsahu podľa zadania.
 - 5.12 Zabezpečiť autorský dozor nad aplikačným programovým vybavením v OSÚ OVK v súlade s projektom.
 - 5.13 Dodat' 1 000 ks CD s údajmi za voľby do NR SR 2002, ktoré bude obsahovať aj údaje za voľby do NR SR 1994 a 1998.
 - 5.14 Zabezpečiť záložné pracovisko pre spracovanie výsledkov volieb v OSÚ ÚVK.
 - 5.15 Zabezpečiť ďalšie úlohy vyplývajúce z projektu v súlade s vyššie uvedenými bodmi tohto článku.

Článok VI. **Závazky objednávateľa**

- 6.1 Dodat' zadania pre vypracovanie aplikačných programových vybavení pre vytvorenie a aktualizáciu integračných nástrojov, pre OSÚ ÚVK, pre OSÚ OVK a pre monitorovanie činnosti v OSÚ OVK v termíne do 18. 7. 2002.
- 6.2 Dodat' projekt v termíne do 12. 8. 2002.

Protokolárne prevziať aplikačné programové vybavenie a distribučné médiá na spracovanie výsledkov volieb pre OSÚ OVK v rozsahu a v termínoch podľa projektu.

Článok VII. Osobitné ustanovenia

- 7.1 Právo na používanie diela sa udeľuje výlučne objednávateľovi na:
- a) spúšťanie, uloženie, prenos a vykonávanie počítačových programov, ktoré sú súčasťou aplikačného programového vybavenia (ďalej len „programy“) na určenom systéme a mieste tak, ako je špecifikované v predmete tejto zmluvy,
 - b) kopírovanie programov na účely archivácie alebo zálohy. Všetky archívne alebo záložné kópie programov podliehajú ustanoveniam tejto zmluvy a všetky názvy, ochranné známky, autorské práva a upozornenia na obmedzené práva budú na takýchto kópiách reprodukované.
 - c) modifikovanie programov alebo ich kombináciu s inými počítačovými produktmi. Na tento účel povoľuje zhotoviteľ robiť spätnú analýzu, rozklad, dekompiláciu a preklad programov.
- 7.2 Objednávateľ môže dovoliť tretím stranám prístup k programom podľa predmetu tejto zmluvy len na určenom systéme, len pre svoje vnútorné potreby a len za predpokladu, že takýto prístup bude v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
- 7.3 Zhotoviteľovi zostávajú všetky nároky, autorské práva a iné vlastnícke práva na programy, dokumentáciu a médiá, na ktorých sa programy dodajú. Objednávateľ nezíska žiadne práva výslovné alebo implikované v programoch, v dokumentácii alebo v médiách, iné ako tie, ktoré sú špecifikované v tejto zmluve.
- 7.4 Zhotoviteľ ručí za to, že programy a ostatné sprievodné materiály poskytnuté objednávateľovi zodpovedajú jeho bežnej praxi a sú v súčasnej dobe spracované tak, že zodpovedajú jeho najlepším znalostiam.
- 7.5 Objednávateľ uznáva, že programy, ich zdrojové texty, systémová dokumentácia, príručky a iné materiály poskytnuté na základe tejto zmluvy zhotoviteľom objednávateľovi sú predmetom vlastníckych práv zhotoviteľa.
- 7.6 Práva udelené v tejto zmluve sa udeľujú objednávateľovi a nesmú sa previesť na inú osobu.

Čl. VIII. Záruky a zodpovednosť

- 8.1 Zhotoviteľ potvrdzuje, že dodané programy budú otestované a budú v súlade so špecifikáciami uvedenými v dokumentácii, ako aj v predmete tejto zmluvy.

Zhotoviteľ bude ihneď bezplatne navrhovať, kódovať, testovať, dokumentovať a dodávať akékoľvek zlepšenia a zmeny zdrojových kódov programov, potrebné na odstránenie chýb, ktoré by podstatne vplývali na dohodnutú funkčnosť a ich výkon. Tento záväzok je podmienený písomným oznámením zo strany objednávateľa o chybách, ktoré sa vyskytnú.

- 8.3 Zhotoviteľ však nenesie zodpovednosť za prípadné chyby spôsobené ním neautorizovanými modifikáciami alebo doplnkami zdrojových textov programov.
- 8.4 Zhotoviteľ zaručuje, že používanie programov a dokumentácie objednávateľom v súlade s podmienkami tejto zmluvy neporuší autorské práva, patentové práva alebo práva registrovaného priemyselného alebo úžitkového vzoru akejkoľvek tretej strany.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

- 9.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné problémy technického, ekonomického a právneho charakteru, ktoré by mohli vzniknúť z tejto zmluvy, budú sa v prvom rade riešiť dohodou, spoločne, uvážlivo a korektne, v podmienkach rešpektujúcich zákonnosť a vzájomné záujmy, na princípe obojstranného úžitku a prospešnosti.
- 9.2 Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu vykonávať len formou písomných dodatkov potvrdených obidvoma stranami.
- 9.3 Práva a povinnosti objednávateľa i zhotoviteľa, ak nie sú stanovené touto zmluvou, sa riadia Obchodným zákonníkom a predpismi s ním súvisiacimi.
- 9.4 Zmluvné strany potvrdzujú, že sa podrobne oboznámili s podmienkami tejto zmluvy a súhlasia s nimi. Zároveň potvrdzujú autentičnosť tejto zmluvy a vyhlasujú, že túto zmluvu podpisujú dobrovoľne a nie pod nátlakom, ani v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
- 9.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia.
- 9.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.

Bratislava
12. júla 2002




za zhotoviteľa

Bratislava
12. júla 2002




za objednávateľa



Harmonogram úloh pre prípravu spracovania volieb do NR SR 2002

	Činnosť	Termín do
1.	Vypracovanie a otestovanie aplikačného programového vybavenia pre vytvorenie a aktualizáciu integračných nástrojov	25. 7. 2002
2.	Vypracovanie a otestovanie aplikačného programového vybavenia pre spracovanie v odborných (sumarizačných) útvaroch okresných volebných komisií	15. 7. 2002
3.	Vypracovanie a otestovanie aplikačného programového vybavenia pre spracovanie v odbornom (sumarizačnom) útvare Ústrednej volebnej komisie	14. 8. 2002
4.	Školenie gestorov programového vybavenia	26. 7. 2002
5.	Autorský dozor nad dodaným aplikačným programovým vybavením	22. 9. 2002
6.	Príprava distribučných médií	2. 9. a 19. 9. 2002
7.	Vytvorenie CD s údajmi za voľby do NR SR 2002, ktoré bude obsahovať údaje za voľby do NR SR 1994 a 1998	15. 10. 2002